



San Diego County Air Pollution Control District

28 de junio de 2023

Estimado miembro de la comunidad:

Esta carta es para hacerle saber que usted en una área que tiene riesgos potencialmente elevados para la salud creados por las emisiones tóxicas en el aire de la siguiente empresa. El mapa adjunto muestra el área de riesgos elevados para la salud alrededor de esta instalación.

Nombre de la empresa: National Steel and Shipbuilding Company (NASSCO)
Dirección: 28th and Harbor Drive, San Diego CA 92113
Tipo de negocio: Reparación & Fabricación de Barcos

La ley estatal¹ protege su derecho a conocer los posibles riesgos para la salud de las fuentes estacionarias² de contaminación del aire en su comunidad al requerir que las empresas que crean riesgos elevados para la salud le notifiquen. El Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de San Diego (APCD) es responsable de requerir notificaciones públicas y reducción de riesgos de dichas empresas según la Regla del Distrito 1210.³

La evaluación de riesgos para la salud más reciente realizada por NASSCO y aprobada por el Distrito muestra que NASSCO liberó emisiones tóxicas en el aire (principalmente Material Particulado de Diésel provenientes de motores que utilizan diesel como combustible y Cromo Hexavalente proveniente de su proceso de soldadura) que podrían aumentar las posibilidades de contraer cáncer para las personas que viven en el área de 53 en un millón. Esto representa la mayor probabilidad de contraer cáncer si una persona vive en la misma propiedad y está expuesta a las emisiones durante 30 años. Los resultados de este riesgo a la salud son representativos de las emisiones que ocurrieron en el 2017.

Según la ley estatal, APCD cuantifica las emisiones tóxicas del aire y determina si se requiere una evaluación de riesgos para la salud posterior una vez cada cuatro años. El Distrito requiere que NASSCO presente otra evaluación de riesgos para la salud basada en sus emisiones tóxicas del aire que ocurrieron en 2021 a más tardar el 23 de octubre de 2023.

Únase a nosotros en una reunión pública en Zoom programada para el Martes 18 de Julio del 2023, a las 5:00pm si tiene alguna pregunta o inquietud. Si está interesado en unirse a la reunión por favor utiliza el siguiente link <https://bit.ly/NASSCO-HRA>. También puede comunicarse con la empresa contactando a Sara Giobbi la cual es el contacto en NASSCO, al correo electrónico EnvironmentalInfo@nassco.com o al número de teléfono 619-544-8764. La hoja informativa adjunta contiene información adicional. Si tiene alguna pregunta, envíenos la encuesta adjunta o contáctenos por correo electrónico APCDEngineering@sdapcd.org o al número telefónico (858) 586-2600.

Sinceramente,

Paula Forbis (Jun 28, 2023 12:28 PDT)

PAULA FORBIS

Oficial de Control de la Contaminación del Aire

¹ Ley de Información y Evaluación de "Zonas con Mayor Posibilidad" de Tóxicos del Aire de 1987

² Las fuentes estacionarias incluyen fábricas o plantas de fabricación, centrales eléctricas, astilleros, rellenos sanitarios, plantas de roca o asfalto, y otras operaciones industriales, comerciales y gubernamentales. que pueden emitir contaminación del aire

³ <https://bit.ly/Rule1210>